

مهر آموزشگاه	تاریخ آزمون : ۹۸/ ۱۰ / ۲۸ مدت امتحان: ۷۵ دقیقه نیاز به پاسخنامه دارد ○ ندارد ● شماره صندلی :	باسمه تعالی  مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۴ دبیرستان غیردولتی هدی (دوره دوم) آزمون نوبت اول سال تحصیلی ۹۸-۹۹ تعداد صفحه : ۴ تعداد سؤال : ۱۸	نام و نام خانوادگی : سئوالات امتحان درس: عربی، زبان قرآن (۱) پایه : یازدهم رشته : تجربی نام دبیر : خانم خاکبازان
	تاریخ تصحیح: ۹۸/ ۱۰ / نمره : با عدد () نمره با حروف : () امضای دبیر :		
ردیف	شرح سوالات و پاسخنامه		
	مهارت واژه شناسی		
۱	۰/۵ ۱ ترجم الكلمات التي تحتها خطٌ . الف) كانَ بينهمُ طالبٌ مُشاغِبٌ قليلُ الأدبِ. اخلا لگر / شلوغ کننده ب) فَكَّرُ ثُمَّ تَكَلَّمَ تَسَلَّمَ مِنَ الزَّلَلِ. لغزش		
۲	۰/۵ ۲ اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كلمتان زائدتان) (تَبْجِيل - ذَنْب - ظَاهِر - إِحْتِرَام - مِشْكَاة - خَفِيَ) (تبجیل = احترام) (ظاهر ≠ خفی)		
۳	۰/۵ ۳ عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى. الف) غُضْن ○ وَرَق ○ ثَمَرَة ○ حِصَّة ● ب) كلام ○ حُسام ● مَوْعِظَة ○ حَدِيث ○		
۴	۰/۵ ۴ اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. الف) كَبَائِر: كبیره ب) جَذَع: جدوع		
	مهارت ترجمه		
۵	۰/۵ ۵ اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ الف) حَرَّمَ اللهُ الْاِسْتِهْزَاءَ بِالْآخَرِينَ وَ تَسْمِيَتَهُمْ بِالْاَسْمَاءِ الْقَبِيحَةِ. ۱- خدا ریشخند کردن دیگران و نامیدنشان به نامهای زشت را حرام کرده است. ● ۲- خدا ریشخند کردن و نامیدن دیگران را به هر شکلی حرام کرده است. ○ ب) كَانَتْ الْاَفْرَاسُ جَنْبَ صَاحِبِهَا. ۱- اسبهایی در کنار صاحبشان بودند. ○ ۲- اسبها در کنار صاحبشان بودند. ●		

۵	۶ تَرْجِمِ الْجُمْلَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. ۱- يَسْتَخْدِمُ الْمُزَارِعُونَ شَجَرَةَ النَّفْطِ كَسِيَاحٍ حَوْلَ الْمَزَارِعِ. ک شاورزان درخت نفت را مانند پرچین اطراف مزرعه ها بکار می گیرند. ۲- الْغَيْبَةُ هِيَ مِنْ أَهَمِّ أَسْبَابِ قَطْعِ التَّوَاصُلِ بَيْنَ الْأَقْرَبَاءِ. غیبت از مهم ترین سبب های قطع ارتباط بین خویشاوندان است. ۳- أَكْبَرُ الْعَيْبِ أَنْ تَعِيبَ مَا فِيكَ مِثْلَهُ. بزرگترین عیب آن است که آنچه مانند آن در تو است را عیب بشمار آوری. ۴- إِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ. قطعاً انسان زیر زبانش پنهان است. ۵- لَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا. تجسس نکنید و نباید بعضی از شما غیبت بعضی دیگر را کند. ۶- إِنْ تَصَرُّوا لِلَّهِ يَنْصُرْكُمْ وَ يُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ. اگر خدا را یاری کنید شما را یاری می کند و گام هایتان را استوار می کند. ۷- كَانَ الطَّالِبُ يَسْأَلُ مُعَلِّمَ عِلْمِ الْأَحْيَاءِ تَعْتَنًا. دانش آموز از معلم علم زیست شناسی از روی میج گیری سوال می پرسید. ۸- الْأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ قَدْ تَبْلُغُ عُمرَهَا أَلْفِي سَنَةٍ. درختان کهنسال گاهی عمرشان به دو هزار سال می رسد.
۱	۷ كَمَّلَ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. الف) الْعَالِمُ يُعَلِّمُ عِلْمَهُ بِسُلُوكِهِ. دانشمند علمش را با رفتارش یاد می دهد . ب) التَّلْمِيزَاتُ يَتَعَلَّمْنَ آدَابَ الْكَلَامِ . دانش آموزان آداب سخن گفتن را یاد می گیرند . ج) لَا يُجَالِسُ الْمُؤْمِنُ الذَّكِيَّ مَعَ عَمِيلِ الْعَدُوِّ. مؤمن باهوش با مزدور دشمن همنشینی نمی کند .
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد
۰/۵	۸ أَكْتُبِ الْعَمَلِيَّاتِ الْحِسَابِيَّةَ التَّالِيَةَ. الف) ثَمَانِيَةٌ فِي ثَلَاثَةٍ يُسَاوِي أَرْبَعَةً وَعِشْرِينَ. ب) عَشْرَةٌ زَائِدُ خَمْسَةٍ يُسَاوِي خَمْسَةَ عَشَرَ. $8 \times 3 = 24$ $10 + 5 = 15$

۹	عَيْنِ الْمَطْلُوبِ	۱
	الف) حُسْنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ (مبتدا و خبر) حسن : مبتدا نصف : خبر ب) إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ. (فعل مجهول - مفعول) بعثت : فعل مجهول مكارم : مفعول	
۱۰	عَيْنِ فَعْلٍ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الْأُولَى وَ جَوَابِ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الثَّانِيَةِ ثُمَّ تَرْجِمُ جُمْلَتَيْنِ. الف) مَنْ غَلَبَتْ شَهْوَتُهُ عَقْلَهُ فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الْبَهَائِمِ. ترجمه: هر کس شهوتش بر عقلش چیره شود پس او از چهارپایان بدتر است. ب) وَ مَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ. ترجمه: و هر آنچه برای خودتان از خوبی پیش بفرستید آن را نزد خدا میابید.	۱/۵
۱۱	عَيْنِ اسْمِ الْمَكَانِ وَ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ اسْمِ الْمَفْعُولِ وَ اسْمِ الْمُبَالِغَةِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ (۶ مورد) الف) إِنَّكَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ. اسم مبالغة ب) يَا سَاتِرَ كُلِّ مَغْيُوبٍ أُسْتَرْغِيوْبِي. اسم فاعل / اسم مفعول ج) يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ. اسم فاعل د) وَ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَ الْمَغْرِبُ. اسم مكان	۱/۵
۱۲	عَيْنِ اسْمِ الْمَعْرِفَةِ وَ النِّكَرَةِ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرُ إِلَيْهَا بِخَطٍّ ثُمَّ تَرْجِمُ الْجُمْلَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النِّكَرَةِ. أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ. به سوی فرعون پیامبری را فرستادیم فرعون از آن پیامبر سرپیچی کرد. معرفه نکره معرفه	۱/۵
۱۳	عَيْنِ اسْمِ التَّفْضِيلِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا. الف) أَعْلَمُ النَّاسِ مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ. (اسم التفضيل: اعلم) (ترجمه: ...داناترین...) ب) خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ غُيُوبَكُمْ. (اسم التفضيل: ...خير.....) (ترجمه: ...بهترین...) ج) هَذَا الْقَمِيصُ أَرْخَصُ مِنْ ذَلِكَ السَّرْوَالِ. (اسم التفضيل:ارخص.....) (ترجمه: ...ارزان تر...)	۱/۵
۱۴	عَيْنِ مَحَلًّا الْأَعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرُ إِلَيْهَا بِخَطٍّ. الف) أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ. فاعل مفعول ب) عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. مضاف اليه جارو مجرور	۱

	مهارت درک و فهم	
۱	۱۵ ضَعُ في الدَّائِرَةِ العَدَدَ المُنَاسِبَ. (كلمتان زائدتان) ۱- العَامِلُ ○ ۶ هو الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ. ۲- التَّائِبُ ○ ۴ هو الشَّخْصُ الَّذِي كَادَ أَنْ يَكُونَ رَسُولاً. ۳- الْعَالِمُ ○ ۳ هو الشَّخْصُ الَّذِي حَيٌّ وَ إِنْ كَانَ مَيِّتاً. ۴- الْمُعَلِّمُ ○ 1 هو الشَّخْصُ الَّذِي يَعْمَلُ فِي المَصْنَعِ. ۵- الحَدَّادُ ۶- التَّوَّابُ	
۱	۱۶ عَيَّنَ الجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الواقعِ. الف) سَمَّى بعضُ المُفَسِّرِينَ سورةَ الحُجُرَاتِ بِعُروسِ القرآنِ. ب) شَجَرَةُ السِّكُويَا مِنْ أَطْوَلِ أَشْجَارِ الْعَالَمِ. ج) المُحِيطُ الهَادِي يُعَادِلُ ثُلُثَ الْأَرْضِ تقريباً د) السَّعْيُ لِمَعْرِفَةِ أسرارِ الْآخَرِينَ أمرٌ جميلٌ. ص ○ غ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	
	مهارت مکالمه	
۰/۵	۱۷ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ الف) مَنْ يَلْعَبُ وَ يُسَجِّلُ الهَدَفَ فِي مَبَارَاةِ كُرَةِ الْقَدَمِ؟ ○ المُهَاجِمُ ○ الحَكَمُ ○ المُنْفِرَجُ ب) مِنْ أَيْنَ يَشْتَرِي النَّاسُ مَلَابِسَهُمْ عَادَةً؟ ○ المَتَجَرُّ ○ التَّخْفِيزُ ○ المَكْتَبَةُ	
۰/۵	۱۸ رَتِّبْ هَذِهِ الجُمْلَةَ . حَارِسٌ - يُعْجِبُنِي - السَّعَادَةُ - مَرَمَى - فَرِيقِ يعجبني حارس مرمى فريق السعادة .	
۲۰	مجموع الدرجات أَتَمَّنِي لَكُنَّ التَّوْفِيقَ وَ النُّجَاحَ	